

L8542098
Rev. 09/05/00

ADVANTAGE
system

benz-bau.ch
Doors + Openers
9462 Montlingen - Fon: 071 761 40 60 - Fax: 071 761 07 78 - Mail: info@benz-bau.ch

BENINCA®

RR.1WBV
RR.2WBV

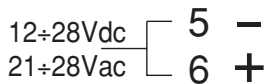
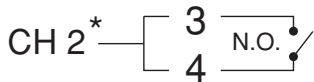
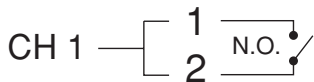
RR.1WIV
RR.2WIV

Radoricevitori 433,92MHz mono/bicanale rolling-code
433.92MHz single/dual channel rolling-code radio receivers
1-/2-Kanal-Rolling-Code-Funkempfänger 433,92MHz
Récepteurs radio 433,92 MHz mono/bicanal à code variable
Radorreceptores 433,92MHz mono/bicanal rolling-code
Odbiorniki radiowe 433,92MHz jedno/dwukanałowe rolling-code

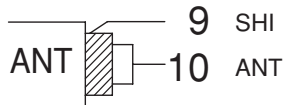


Manuale istruzioni
Operating instructions
Betriebsanleitung
Livret d'instructions
Manual de instrucciones
Książeczka z instrukcjami

UNIONE NAZIONALE COSTRUTTORI
AUTOMATISMI PER CANCELLI, PORTE,
SERRANDE ED AFFINI

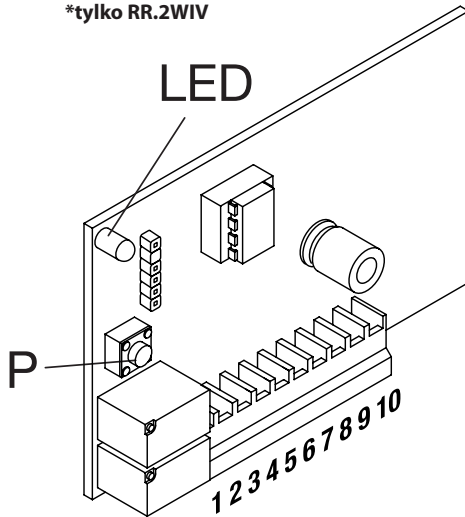


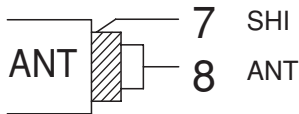
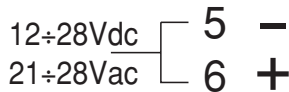
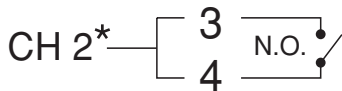
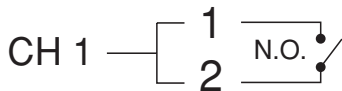
7
8



*solo RR.2WIV
*only RR.2WBV
*nur RR.2WIV
***uniquement RR.2WIV**
*sólo RR.2WIV
***tylko RR.2WIV**

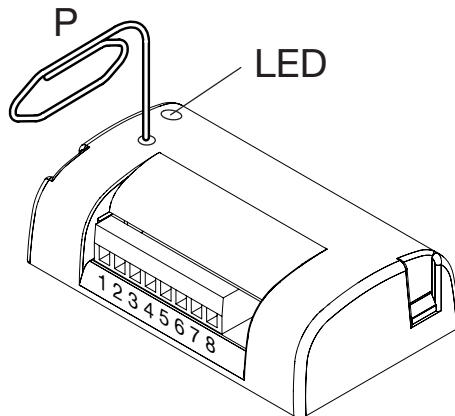
RR.1WIV
RR.2WIV





*solo RR.2WBV
 *only RR.2WBV
 *nur RR.2WBV
 *uniquement RR.2WBV
 *sólo RR.2WBV
 *tylko RR.2WBV

RR.1WBV
RR.2WBV



DEUTSCH

1-/2-Kanal-Rolling-Code-Funkempfänger 433,92MHz kompatibel mit dem System ADVANTAGE

Verfügbar mit Molex-Verbindung oder in Plastikbox mit Klemmenleiste. Der Standardspeicher kann bis zu maximal 512 Rolling-Code-Sender aufnehmen. Daneben steht ein Sonderspeicher mit einer Kapazität von 2048 Sendern zur Verfügung. Das Vollsein des Speichers wird durch 10maliges orangefarbenes Blinken angezeigt.

NB: Das Handheld-Programmiergerät und die entsprechende Betriebs-Software ermöglichen die Nutzung einiger weiterführender Funktionen, die in den spezifischen Anleitungen beschrieben sind, auf die wir für weitere Informationen verweisen.

Gebrauchsanweisung

Für guten Empfang empfiehlt es sich, die Antenne fern von Metallmassen zu installieren und auch nicht mehrere Empfänger nahe einander zu positionieren. Ohne Antenne ist der Empfang wesentlich schlechter.

Speichern der Sender - Schnellverfahren

Wenn lediglich ein oder mehrere Sender für die Aktivierung des ersten Kanals eingegeben werden sollen, kann dies mit dem nachstehenden Schnellverfahren geschehen:

- 1 Die Taste P des Empfängers drücken und loslassen.
- 2 Die rote LED schaltet sich für die Dauer von 3 s ein, geht 1 lang aus und schaltet sich für 5 s wieder ein.
- 3 Bei eingeschalteter roter LED die Taste des Senders drücken, der dem Kanal 1 zugeordnet werden soll.
- 4 In der Folge können weitere Sender gespeichert werden, indem innerhalb von 5 s nach der vorherigen Eingabe eine

Taste gedrückt wird.

- 5 Zum Schluss 5 s abwarten, bis der Empfänger die Programmierung verlassen hat.

Speicherung der Sender – Fernprogrammierung

Verfügt man über einen bereits im Empfänger gespeicherten Sender, kann die Eingabe über Funk erfolgen (ohne die Taste P des Empfängers zu betätigen).

Dazu wie folgt vorgehen:

- 1 Die verborgene Taste des bereits gespeicherten Senders drücken.
- 2 Innerhalb von 5 s die Taste des gespeicherten Senders drücken, der dem Kanal entspricht, der dem neuen Sender zugeordnet werden soll.
- 3 Innerhalb von 5 s die Taste des neuen Senders drücken, der dem unter Punkt 2 gewählten Kanal zugeordnet werden soll.
- 4 Der Empfänger speichert den neuen Sender und verlässt dann sofort die Programmierung.

Programmierung

Die Speicherung der Sender und die Einstellung des Modus der einzelnen Kanäle erfolgt mit der Taste "P" (siehe Abb.1/2). Um von der einen zur anderen Phase der Programmierung zu wechseln, die Taste P mit Pausen von höchstens 3 s drücken.

Nachdem die gewünschte Phase gewählt wurde, ungefähr 3-4 s warten, bis ein Signal der LED den Zugriff auf die Programmierung meldet (siehe Spalte "Operationen").

In der Tabelle 1 sind die verschiedenen Phasen der Programmierung beschrieben.

TABELLE 1

Phase	LED	Funktion	Operationen
0	Aus	Keine Funktion	Normaler Status.
Die Taste P drücken			
1	Rot	Speicherung des 1. Funkkanals	Die rote LED schaltet sich ein, 3 s warten, die LED schaltet sich aus und wieder ein, innerhalb von 5 s die Taste des Senders drücken, der dem Kanal 1 zugeordnet werden soll.*
Innerhalb von 3 s die Taste P drücken			
2	Grün	Speicherung des 2. Funkkanals (nur bei 2-Kanal-Empfängern "RR.2")	Die grüne LED schaltet sich ein, 3 s warten, die LED schaltet sich aus und wieder ein, innerhalb von 5 s die Taste des Senders drücken, der dem Kanal 2 zugeordnet werden soll.*
Innerhalb von 3 s die Taste P drücken			
3	Orange	Automatische Speicherung des 1. und 2. Funkkanals (nur bei 2-Kanal-Empfängern "RR.2")	Die orange LED schaltet sich ein, 3 s warten, die LED schaltet sich aus und wieder ein, innerhalb von 5 s eine beliebige Taste des Senders drücken. Die Taste 1 wird dem Kanal 1, die Taste 2 dem Kanal 2 zugeordnet.*
Innerhalb von 3 s die Taste P drücken			
4	Rot blinkend	Zeiteingabe des Kanals 1	Die LED blinkt 5 Mal schnell. Wird während dieser 5 Blinksignale die Taste P gedrückt, wird zur folgenden Phase übergegangen. Nach den 5 schnellen Blinksignalen erfolgt der Zugriff auf das Zeit-Menü. Siehe Absatz "Zeit-Modus"
Innerhalb von 3 s die Taste P drücken			
5	Grün blinkend	Zeiteingabe des Kanals 2 (nur bei 2-Kanal-Empfängern "RR.2")	Die LED blinkt 5 Mal schnell. Wird während dieser 5 Blinksignale die Taste P gedrückt, wird zur folgenden Phase übergegangen. Nach den 5 schnellen Blinksignalen erfolgt der Zugriff auf das Zeit-Menü. Siehe Absatz "Zeit-Modus"
Innerhalb von 3 s die Taste P drücken			
0	LED aus	Keine Funktion	Normaler Status.

* Nachdem die Taste des 1. Senders gedrückt wurde, wartet der Empfänger 5 s auf einen weiteren zu speichernden Sender. Auf diese Weise können nacheinander alle dem gewünschten Kanal zuzuordnenden Sender eingespeichert werden. Nach Ablauf der 5 s Wartezeit verlässt der Empfänger die Phase der Programmierung. Im Falle der sequentiellen Eingabe empfiehlt es sich die Antenne momentan auszubauen, so dass die Reichweite des Empfängers und die Möglichkeit des Empfangs von Störsignalen vermindert werden.

NB: Sobald auf eine beliebige der Programmierungsphasen zugegriffen wurde, lässt der Empfänger den Übergang auf die folgende Phase nicht mehr zu.

Falls mehr als eine Funktion programmiert werden soll, das Ende der laufenden Programmierung abwarten, das durch das Verlöschen der LED angezeigt wird, und dann ein neue Programmierung beginnen.

Zeit-Modus

Diese Funktion muss nur dann programmiert werden, wenn einer der beiden Kanäle zeitgerecht (von 1s bis 10 min) sein soll, oder bei bistabiler Funktion. Der Default-Funktionsmodus ist als Impulsfunktion eingestellt (1 s Umschaltung).

Zur Eingabe des Zeit-Modus auf die Phase 4 (für Kanal 1) oder die Phase 5 (für Kanal 2) zugreifen und warten, bis die 5 schnellen Blinksignale verlöscht sind.

Auf diese Weise wird das Untermenü Zeiten geöffnet, das in der nachstehenden Tabelle 2 beschrieben ist.

TABELLE 2			
Phase	LED	Funktion	Operationen
1	1 schnelles Blinksignal	Eingabe Impulsmodus	Wird die Taste P nicht gedrückt, wird der Kanal nach 5 s erneut auf Default-Modus gestellt: Impulsmodus (1 s des Umschaltens).
Die Taste P <i>mindestens 2 s lang drücken</i>			
2	2 schnelle Blinksignale	Wahl der Umschaltzeit	Wird die Taste P nicht gedrückt, beginnt die LED nach 5 s einmal pro Sekunde zu blinken, bis die Taste P gedrückt wird. Die Zahl der vor dem Drücken der Taste P erfolgten Blinksignale selektiert die Umschaltzeit, wie aus der Tabelle 3 hervorgeht.
Die Taste P <i>mindestens 2 s lang drücken</i>			
3	3 schnelle Blinksignale	Eingabe des bistabilen Modus	Wird die Taste P nicht gedrückt, wird der Kanal nach 5 s auf den bistabilen Modus gestellt: bei jedem Impuls wechselt das Relais seinen Status.
Die Taste P <i>mindestens 2 s lang drücken</i>			
4	Aus	Keine Funktion	Normaler Status.

TABELLE 3

Zahl der Blinksignale LED	Umschaltzeit	Zahl der Blinksignale LED	Umschaltzeit	Zahl der Blinksignale LED	Umschaltzeit
1	1s	11	30s	21	1m
2	2s	12	60s	22	2m
3	3s	13	1,5m	23	3m
4	4s	14	2m	24	4m
5	5s	15	2,5m	25	5m
6	6s	16	3m	26	6m
7	7s	17	3,5m	27	7m
8	8s	18	4m	28	8m
9	9s	19	4,5m	29	9m
10	10s	20	5m	30	10m

Vollständiges Löschen des Speichers

Den Empfänger spannungslos machen. Die Taste P drücken und gedrückt halten. Die Spannung wieder zuschalten, wobei die Taste P am Empfänger weiterhin gedrückt gehalten wird. Die LED leuchtet rot auf und beginnt nach 5 s ein schnelles grün-rotes Blinken; die Taste loslassen. Das Verlöschen der LED abwarten. Damit ist der Speicher vollständig gelöscht.

Technische Charakteristiken	RR.1/2WBV - RR.1/2WIV
Frequenz	433,92 MHz
Versorgung	21÷28 Vac 12÷28 Vdc
Reichweite	ohne Antenne 30 m mit Antenne 100 m
Kanäle	1/2
Relaiskontakt	1A/24Vdc
Betriebstemperatur	-20/+70°C
Verbrauch in Standby	10 mA
Verbrauch 1-K oder 2-K erregt	42 mA
Verbrauch 1-K und 2-K erregt	66 mA

BENINCA[®]

AUTOMATISMI BENINCA[®] Srl

Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Tel. 0444 751030 r.a. - Fax 0444 759728
